

Codice A1419A

D.D. 28 maggio 2021, n. 795

**Approvazione scheda costi per i servizi resi all'estero dal Servizio regionale per le adozioni internazionali della Regione Piemonte per le coppie di cittadinanza rumena e/o miste che conferiscono incarico al Servizio regionale per una procedure di adozione internazionale in Romania.**



**ATTO DD 795/A1419A/2021**

**DEL 28/05/2021**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**A1400A - SANITA' E WELFARE**

**A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilita' sociale**

**OGGETTO:** Approvazione scheda costi per i servizi resi all'estero dal Servizio regionale per le adozioni internazionali della Regione Piemonte per le coppie di cittadinanza rumena e/o miste che conferiscono incarico al Servizio regionale per una procedure di adozione internazionale in Romania.

Premesso che:

la Direzione regionale Sanità e Welfare della Regione Piemonte, in attuazione di quanto disposto con L.R. n. 7 del 29.06.2018, esercita le funzioni precedentemente afferenti all'Agenzia regionale per le Adozioni Internazionali, attraverso un apposito Servizio operante presso il Settore Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale della Regione Piemonte che ha il compito di:

- svolgere pratiche di adozione internazionale,
- realizzare progetti di cooperazione a favore dell'infanzia in difficoltà d'intesa con il Settore competente presso la Giunta Regionale e finalizzati ad attuare il principio di sussidiarietà dell'adozione internazionale nei Paesi di provenienza dei minori;

considerato che il Servizio regionale per le adozioni internazionali è stato autorizzato dalla Commissione per le adozioni internazionali a svolgere le attività di cui alla Legge n. 184/83 s.m.i. in Romania con delibera n.6/2018 del 23/01/2018;

dato atto che l'Autorità Nazionale per la protezione dei diritti del bambino e per l'adozione di Bucarest, in qualità di Autorità Centrale rumena, in virtù della natura pubblicistica del Servizio regionale ha disposto l'immediata operatività dell'ente pubblico nel Paese senza necessità di una registrazione formale, richiesta invece agli enti autorizzati privati;

preso atto che la normativa rumena sulle adozioni, Legge n. 273/2004 e successive modifiche, prevede e disciplina l'istituto dell'adozione internazionale di minori rumeni a favore delle sole coppie di nazionalità rumena o miste (formate da un cittadino rumeno e uno di altra nazionalità) residenti all'estero;

considerato quindi che il Servizio regionale può accogliere l'incarico di coppie rumene e/o miste residenti sul territorio della Regione Piemonte e/o nelle Regioni convenzionate, che desiderino presentare domanda di adozione internazionale nel proprio paese di origine, la Romania;

vista la necessità di confermare con il presente atto la definizione della partecipazione alla spesa per i servizi resi in Italia per le coppie residenti in Piemonte aspiranti all'adozione internazionale che conferiscono incarico al Servizio regionale per la Romania, determinata attraverso le tre fasce di reddito familiare annuale individuate dalla deliberazione della Giunta Regionale della Regione Piemonte n. 16-2831 del 25/01/2016 e confermata come valida per il Servizio regionale per le adozioni internazionali-Regione Piemonte con la deliberazione n.73-8225 del 20/12/2018;

vista la necessità di definire la spesa per i servizi resi all'estero e i costi complessivi per le relazioni di follow up per le coppie aspiranti all'adozione internazionale in Romania;

tenuto presente che la procedura adottiva rumena non prevede la figura di un rappresentante/referente in loco, a differenza di altri paesi di origine;

ritenuto pertanto necessario approvare apposita scheda costi per i servizi resi all'estero che il Servizio regionale per le adozioni internazionali metterà a disposizione delle coppie di cittadinanza rumena e/o miste che desiderano presentare domanda di adozione nel proprio paese di origine, come da allegato 1, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

visto che la scheda di cui all'Allegato 1 definisce in € 2.200,00 of.i. la spesa a carico delle coppie, come meglio sopra specificate, per i servizi resi all'estero in Romania in €150,00 la spesa per la redazione, la traduzione e l'invio di una relazione di follow up alle autorità competenti rumene;

si ritiene di conseguenza opportuno modificare la Carta dei Servizi del Servizio regionale per le adozioni internazionali inserendo la scheda costi per i servizi resi all'estero relativa al Paese Romania, specificando ciò che è compreso nella quota da versare al Servizio regionale e ciò che invece rimane a carico delle coppie, le tempistiche dei pagamenti della quota per i servizi resi all'estero e per le relazioni di follow up, come da Allegato 2, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

attestata la regolarità amministrativa del presente atto, ai sensi della DGR n. 1-4046 del 17 ottobre 2016;

Tutto ciò premesso e considerato,

**LA DIRIGENTE**

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- la L.R. n. 7 del 29.06.2018;
- la delibera della Commissione per le adozioni internazionali n.6/2018 del 23/01/2018;
- la Legge sulle adozioni internazionali della Romania n. 273/2004 e successive modifiche;
- la DGR n. 16-2831 del 25/01/2016;
- la DGR n.73-8225 del 20/12/2018;

- la DGR n. 1-4046 del 17 ottobre 2016;

## **DETERMINA**

- di confermare la definizione della partecipazione alla spesa per i servizi resi in Italia per le coppie residenti in Piemonte aspiranti all'adozione internazionale che conferiscono incarico al Servizio regionale per la Romania, determinata attraverso le tre fasce di reddito familiare annuale individuate dalla deliberazione della Giunta Regionale della Regione Piemonte n. 16-2831 del 25/01/2016 e confermata come valida per il Servizio regionale per le adozioni internazionali-Regione Piemonte con la DGR n.73-8225 del 20/12/2018;
- di approvare la scheda costi per i servizi resi all'estero per le coppie di cittadinanza rumena e/o mista che scelgono la Romania quale paese di origine, come da scheda di cui all'Allegato 1, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- di autorizzare la modifica della Carta dei Servizi del Servizio regionale per le adozioni internazionali inserendo la scheda costi per i servizi resi all'estero del Paese Romania con la specifica dei costi e tempistiche e di approvare la scheda costi Romania, di cui all'Allegato 2, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. dell'art. 5 della L.R. 22/2010.

LA DIRIGENTE (A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie,  
minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilita' sociale)  
Firmato digitalmente da Antonella Caprioglio

Allegato

Paese: ROMANIA

Ente: SRAI - REGIONE PIEMONTE

**SERVIZI RESI DALL'ENTE ALL'ESTERO**

**1. SERVIZI OBBLIGATORI PROCEDURALI ESSENZIALI**

	VOCI DEI SERVIZI	COSTO	NOTE
1.1	Attività del rappresentante		Figura non prevista dalla procedura adottiva
1.2	Attività del referente all'estero		Figura non prevista dalla procedura adottiva
1.3	Attività di traduzione	€ 2.200	Questa voce comprende le spese per le traduzioni e l'asseverazione: - € 1159,00 costo del fascicolo della coppia che viene presentato all'Autorità straniera; - € 579,50 costo della documentazione sul minore abbinato; - € 461,50 documentazione per l'autorizzazione all'ingresso e alla residenza permanente del minore adottato in Italia.
1.4	Attività di eventuali altri professionisti (ove prevista dalla procedura adottiva)		
1.5	Consulenza ed attività legale (ove prevista dalla procedura adottiva)		
1.6	Spese di gestione complessive		
	1.6.1 Ufficio		
	1.6.2 Rappresentanza		
<b>TOTALE</b>		<b>€ 2.200</b>	

**2. SERVIZI OBBLIGATORI VARIABILI**

	VOCI DEI SERVIZI	COSTO	NOTE
2.1	Viaggi interni del referente all'estero		

<b>TOTALE</b>	<b>€ 0,00</b>
---------------	---------------

### 3. SERVIZI SUPPLEMENTARI

	VOCI DEI SERVIZI	COSTO	NOTE
3.1	Autisti		
3.2	Personale psico sociale		
3.3	Personale Sanitario		
3.4	Personale volontario dell'ente impiegato all'estero		
3.5	Altro personale impiegato		
	<b>TOTALE</b>	<b>€ 0,00</b>	

<b>SPESE VARIE NON RICONDUCIBILI AI SERVIZI RESI DALL'ENTE</b>
--

### 4. SPESE OBBLIGATORIE PROCEDURALI

	VOCI DEI SERVIZI	COSTO	NOTE
4.1	Formazione del fascicolo in Italia	4.1.1 Produzione documentazione	
		4.1.2 Traduzione documenti	
		4.1.3 legalizzazioni consolari	
4.2	Tasse per verifica e/o autentica dei documenti imposte dall'autorità straniera		
4.3	Traduzione (se fatta direttamente nel Paese straniero)		
4.4	Visti consolari (ove previsto)		
4.5	Iter legale nel Paese straniero (bolli e diritti)		
4.6	Eventuali rimborsi al personale psico sociale dell'autorità straniera		
4.7	Visite mediche (ove previsto dalla procedura adottiva)		
4.8	Mantenimento del minore (ove previsto dalla procedura adottiva)		
	Iter burocratico	4.9.1 Uffici di stato civile	
		4.9.2 Traduzione documenti minore	

4.9	all'estero l'adozione	dopo	4.9.3 Legalizzazioni documenti minore	
			4.9.4 Rilascio Passaporto	
			4.9.5 Visto di uscita	
			<b>TOTALE</b>	

**SOMMATORIA DEI PUNTI 1 - 2 - 3 - 4**

TOTALE MAX PUNTO 1	€ 2.200
TOTALE MAX PUNTO 2	€ 0,00
TOTALE MAX PUNTO 3	€ 0,00
TOTALE MAX PUNTO 4	€ 0,00
<b>TOTALE</b>	<b>€ 2.200</b>

**5. SPESE OBBLIGATORIE**

	VOCI DI COSTO	COSTO UNITARIO	NUMERO RELAZIONI	TOTALE	NOTE
5.1	5.1.1 Predisposizione relazione e gestione	€ 150	1	€ 150	
	5.1.2 Traduzione relazione				
	5.1.3 Legalizzazione consolare				
	5.1.4 Invio relazione con corriere				
	5.1.5 Legalizzazione Paese Straniero				
	5.1.6 Costo personale all'estero (costo per giornate impiego)				
	<b>TOTALE COSTO UNITARIO **</b>	€ 150		<b>€ 150</b>	

**\*\*Viene indicato il costo unitario perché il numero delle relazioni varia in relazione all'età dell'adottato e del Paese di provenienza. Con riferimento alla Romania al momento vengono previste 8 relazioni trimestrali nei primi due anni successivi all'adozione del minore.**

## Dettaglio costi per i servizi resi in Romania

Sulla base dei conteggi effettuati e riportati nella scheda-costi, approvata con atto amministrativo, la coppia che avvia una procedura adottiva in **Romania** dovrà corrispondere al Servizio regionale per le adozioni internazionali la somma totale di **€ 2.200** così ripartita:

- **l'acconto di € 1.100,00** entro 15 giorni dalla comunicazione del Servizio regionale per le adozioni internazionali sull'avvenuto invio/deposito del dossier della coppia presso l'Autorità Straniera competente;
- **il saldo di € 1.100,00** in un'unica soluzione a partire dalla sottoscrizione del consenso alla proposta di abbinamento e non oltre 15 giorni prima della partenza per il Paese finalizzata a concludere la procedura adottiva.

Tali costi comprendono:

1. la ricezione dei documenti dalla coppia, **la loro traduzione e invio** alle Autorità straniere di competenza;
2. la **traduzione e trasmissione della proposta di abbinamento e** dei relativi consensi;
3. **traduzione** della documentazione attestante il proseguimento della procedura
4. **assistenza psicologa telefonica** finalizzati al sostegno del minore e della famiglia durante la permanenza in Romania;
5. la **traduzione e asseverazione della documentazione per l'autorizzazione all'ingresso** e alla residenza permanente del minore adottato in Italia;
6. la **reperibilità** di un operatore del Servizio regionale per le adozioni internazionali durante tutta la permanenza all'estero.

**Dal costo complessivo sono escluse spese di viaggio, vitto, alloggio e spostamenti interni.**

## POST-ADOZIONE - Costi e tempistiche

La normativa attuale rumena prevede che le relazioni di follow-up siano redatte trimestralmente, nei due anni successivi alla data di entrata in vigore della sentenza di adozione straniera. Il Servizio regionale per le adozioni internazionali provvede alla stesura, all'invio e alla traduzione dei follow-up da presentare nel Paese straniero.

La coppia che ha concluso la procedura adottiva dovrà corrispondere **entro 3 mesi** dal rientro in Italia il costo forfettario di **€ 600** per i follow up del primo anno ed **€ 600** dopo il primo follow up del secondo anno dalla data della sentenza di adozione pronunciata in Romania.

*Nota: in tutti i report post-adottivi vanno allegate foto che ritraggono il minore nella nuova famiglia e nel nuovo contesto sociale.*